

**Arkusz zawiera informacje prawnie
chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu**

Układ graficzny © CKE 2017



Nazwa kwalifikacji: **Prowadzenie informacji turystycznej oraz sprzedaż usług turystycznych**

Oznaczenie kwalifikacji: **T.14**

Numer zadania: **01**

Wypełnia zdający

Miejsce na naklejkę z numerem
PESEL i z kodem ośrodka

Numer PESEL zdającego*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

T.14-01-18.01

Czas trwania egzaminu: **150 minut**

EGZAMIN POTWIERDZAJĄCY KWALIFIKACJE W ZAWODZIE
Rok 2018
CZĘŚĆ PRAKTYCZNA

Instrukcja dla zdającego

1. Na pierwszej stronie arkusza egzaminacyjnego wpisz w oznaczonym miejscu swój numer PESEL i naklej naklejkę z numerem PESEL i z kodem ośrodka.
2. Na KARCIE OCENY w oznaczonym miejscu przyklej naklejkę z numerem PESEL oraz wpisz:
 - swój numer PESEL*,
 - oznaczenie kwalifikacji,
 - numer zadania,
 - numer stanowiska.
3. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 11 stron i nie zawiera błędów. Ewentualny brak stron lub inne usterki zgłoś przez podniesienie ręki przewodniczącemu zespołu nadzorującego.
4. Zapoznaj się z treścią zadania oraz stanowiskiem egzaminacyjnym. Masz na to 10 minut. Czas ten nie jest wliczany do czasu trwania egzaminu.
5. Czas rozpoczęcia i zakończenia pracy zapisze w widocznym miejscu przewodniczący zespołu nadzorującego.
6. Wykonaj samodzielnie zadanie egzaminacyjne. Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa i organizacji pracy.
7. Po zakończeniu wykonania zadania pozostaw arkusz egzaminacyjny z rezultatami oraz KARTĘ OCENY na swoim stanowisku lub w miejscu wskazanym przez przewodniczącego zespołu nadzorującego.
8. Po uzyskaniu zgody zespołu nadzorującego możesz opuścić salę/miejsce przeprowadzania egzaminu.

Powodzenia!

* w przypadku braku numeru PESEL – seria i numer paszportu lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość

Zadanie egzaminacyjne

Korzystając z ustaleń między klientem a biurem podróży, oferty wczasów w Chorwacji, w tym opisu obiektu hotelarskiego w języku obcym, informacji niezbędnych do rozwiązania zadania oraz ustaleń wynikających z umowy agencyjnej, sporządź:

- umowę – zgłoszenie udziału w imprezie turystycznej,
- KP – dowód wpłaty dokonanej przez klienta w dniu zawarcia umowy,
- informację dla uczestników wyjazdu o imprezie turystycznej wraz z wycieczkami fakultatywnymi,
- fakturę za prowizję.

Druki niezbędne do sporządzenia dokumentów znajdują się w arkuszu egzaminacyjnym.

Wszystkie dokumenty sporządź w języku polskim.

Ustalenia między klientem a biurem podróży

Dane agenta turystycznego:

Agencja Turystyczna *Podróżnik*
ul. Towarowa 3
33-100 Tarnów
tel. +48 14 483 29 96
email: podroznik@wp.eu
NIP: 503 583 19 03
konto bankowe: DSW Bank
35 7583 8920 0000 0000 3728 0191
pracownik biura: Magdalena Czajka

Dane organizatora:

Biuro Podróży *Chorwacka Przygoda*
ul. Wiślicka 34
00-328 Warszawa
tel. +48 22 302 37 92
email: biuro@chorwackaprzygoda.pl
NIP: 372 029 37 28

Dane klienta:

Katarzyna Winiarska
ul. Beskidzka 16
33-100 Tarnów
tel. +48 583 028 210

Dane uczestników wyjazdu:

Małgorzata Klimek, data urodzenia: 21.09.1962 r. Tarnów, PESEL: 62092178291
Marek Klimek, data urodzenia: 07.03.1961 r. Rzeszów, PESEL: 61030782018
wspólny adres: ul. Tulipanowa 34, 33-100 Tarnów, tel. 789 382 926

Ustalenia dotyczące wyjazdu:

- Katarzyna Winiarska wykupiła w Agencji Turystycznej *Podróżnik* tygodniowe wczasy w Chorwacji oraz dodatkowo dwie wycieczki fakultatywne do Splitu i Dubrownika dla swoich rodziców (Małgorzaty i Marka Klimek) z okazji 30-tej rocznicy ich ślubu,
- Umowa – zgłoszenie udziału w imprezie turystycznej zostanie zawarta 11.01.2018 r.,
- w dniu zawarcia umowy klientka wpłaci do kasy biura kwotę stanowiącą sumę:
 - zaliczki w wysokości 30% ceny wczasów dla dwóch osób,
 - opłaty w wysokości 100% kosztu wycieczek fakultatywnych w zł,
- klientka poprosiła pracownika agencji o przygotowanie i wysłanie w styczniu do Państwa Klimek pisemnej informacji o wybranych elementach imprezy turystycznej.

Oferta wczasów w Chorwacji

WCZASY W CHORWACJI

HOTEL GRAND OREBIĆ *****

17.04 – 24.04.2018 r.

CENA: 2 400,00 zł/os.

Cena obejmuje:

- przelot samolotem,
- opłaty lotniskowe,
- transfery lotnisko – hotel i hotel – lotnisko,
- zakwaterowanie,
- wyżywienie all inclusive,
- opiekę polskiego rezydenta,
- pakiet ubezpieczeniowy (NNW, KL, ubezpieczenie bagażu).

Cena nie obejmuje:

- wycieczek fakultatywnych.

Opis obiektu hotelarskiego w języku angielskim

GRAND HOTEL OREBIĆ *****

Location:

The hotel is located approximately 1 km away from the center of Orebić. The transfer from the airport to the hotel takes about 3 hours. The hotel is located by a pebble beach. Deck chairs and umbrellas on the beach – paid (€10 per set a day: 2 deck chairs + an umbrella).

Rooms:

In the hotel there are 184 elegantly furnished double rooms with bathrooms (with a hair dryer) and French balconies. The rooms have the satellite TV, a telephone, a safe (free of charge), a refrigerator (free of charge), a mini bar (extra charge), air conditioning (centrally operated, free of charge), the Internet (free of charge).

Board:

All Inclusive: breakfast (7.00 am-10.00 am), lunch (12.00-2:00 pm) and dinner (7.00 pm-9.00 pm) – all in a buffet style. During the meals there are served soft and alcoholic drinks: local beer and wine in an unlimited amount.

At the guests' disposal:

The reception lobby open 24 hours, the luggage room (free of charge), the main air-conditioned restaurant, a drink bar, a poolside bar, a large swimming pool, a sun terrace, deck chairs and umbrellas by the pool – free of charge. The hotel accepts credit cards. There is a money exchange office in the hotel.

Opis obiektu hotelarskiego w języku niemieckim

HOTEL GRAND OREBIĆ *****

Lage:

Das Hotel ist ca. 1 Km vom Zentrum von Orebić entfernt. Der Transfer vom Flughafen ins Hotel dauert ca. 3 Stunden. Das Objekt ist am Kieselstrand gelegen. Liegestühle und Sonnenschirme am Strand – kostenpflichtig (10 Euro für den Set pro Tag: 2 Liegestühle + Schirm).

Zimmer:

Das Hotel besitzt 184 schick ausgestattete Doppelzimmer mit Bad (mit Haartrockner) und französischen Balkons. In den Zimmern befinden sich: Satellitenfernsehen, Telefon, Tresor (kostenlos), Kühlschrank (kostenlos), Mini Bar (extra zu zahlen), Klimaanlage (zentral gesteuert, kostenlos), Internet (kostenlos).

Verpflegung:

Alles inklusive: Frühstück (07:00-10:00), Lunch (12:00-14:00) und warmes Abendessen (19:00-21:00) in Form von Buffet. Bei Mahlzeiten werden ohne Beschränkung alkoholfreie sowie alkoholische Getränke serviert: Regionalbier und Wein.

Zur Verfügung der Gäste:

Rezeption mit Lobby 24 – Stunden, Gepäckaufbewahrung (kostenlos), klimatisiertes Hauptrestaurant, Drinkbar, Bar am Schwimmbad, großes Schwimmbad, Sonnenterasse, Liegestühle und Schirme am Strand – kostenlos. Das Hotel akzeptiert Kreditkarten. Auf dem Hotelgelände befindet sich eine Wechselstube.

Opis obiektu hotelarskiego w języku francuskim

HÔTEL GRAND OREBIĆ *****

Emplacement:

L'hôtel est à 1 km du centre de Orebić. Navette d'aéroport à l'hôtel dure 3 heures environ.

L'hôtel est situé près d'une plage de palets. Lits de plage et parasols sur la plage sont à payer – (10 euros un lot par jour: 2 lits + 1 parasol).

Chambres:

L'hôtel possède 184 chambres joliment décorées pour 2 personnes avec salle de bains (avec sèche-cheveux) et balcons français. Dans les chambres, il y a: TV-sat, téléphone, coffre-fort (gratuit), frigo (gratuit), mini bar (à payer), air conditionné (centralement contrôlé, gratuit), Internet (gratuit).

Alimentation:

All Inclusive: petit déjeuner (07h00-10h00), déjeuner (12h00-14h00) et dîner (19h00-21h00) en forme du buffet. Pendant les repas, on sert sans limites des boissons sans alcool où alcoolisées: bière régionale et vin.

A la disposition des invités:

Accueil avec hall 24 heures, consigne (gratuite), restaurant avec air conditionné, drink bar, bar près de la piscine, grande piscine, terrasse ensoleillée, lits de plage et parasols près de la piscine – gratuits. Hôtel accepte les cartes de crédit. Sur le terrain de l'hôtel il y a un change de devises.

Opis obiektu hotelarskiego w języku rosyjskim

ГРАНД ОТЕЛЬ ОРЕБИЧ *****

Местоположение:

Отель находится в ок. 1 км от центра Оребича. Трансфер из аэропорта до отеля занимает около 3 часов. Объект расположен на галечном пляже. Шезлонги и зонтики на пляже – за дополнительную плату (10 ЕВРО за комплект в день: 2 шезлонга + зонтик).

Номера:

Отель имеет 184 элегантно оформленных 2-местных номеров с ванными комнатами (фен) и французскими балконами. В номерах: TV-sat, телефон, сейф (бесплатно), холодильник (бесплатный), мини-бар (за дополнительную плату), кондиционер (централизованно, бесплатный), Интернет (бесплатный).

Питание:

«Всё включено»: завтрак (07:00-10:00), обед (12:00-14:00) и ужин (19:00-21:00) «шведский стол». Во время еды подают без ограничений, безалкогольные напитки и алкогольные напитки: местное пиво и вино.

К услугам гостей:

Рецепция с лобби, 24 – часа, камера хранения (бесплатная), кондиционированный основной ресторан, бар, бар у бассейна, большой бассейн, солнечная терраса, шезлонги и зонты у бассейна – бесплатно. Отель принимает кредитные карты. На территории отеля находится пункт обмена валют.

Wykaz wycieczek fakultatywnych w Chorwacji

SPLIT – 35 EUR/os.

Split to miasto żyjące wolniejszym rytmem, do którego szybko można się przyzwyczaić. Place, restauracje i kafejki zawsze są wypełnione po brzegi nie tylko turystami, ale również miejscową społecznością. W czasie wycieczki poznacie Państwo historię powstania i rozwoju miasta, odwiedzicie wpisany na listę UNESCO pałac cesarza Dioklecjana, bramy rzymskie prowadzące do miasta, katedrę oraz malowniczy port.

PARK NARODOWY KRKA – 50 EUR/os.

KRKA jest najpiękniejszą rzeką krasową w Chorwacji. Rozciąga się na odcinku o długości 72 km. Przebijając się głębokim kanionem ku morzu tworzy po drodze liczne jeziora, wodospady i kaskady. Podczas zwiedzania parku będą mieli Państwo okazję zażyć kąpieli w rozlewie największego z wodospadów oraz zwiedzić skansen, w którym poznają Państwo rytm życia chorwackiej wsi sprzed wieków.

DUBROWNIK – 30 EUR/os.

Znakomicie zachowane Stare Miasto Dubrownika jest unikalne ze względu na wykładane jasnym marmurem place, strome brukowane uliczki, wysokie domy, klasztory, kościoły, pałace, fontanny i muzea. Stare mury miejskie odgradzają miasto od ruchu ulicznego. W wąskich uliczkach znajduje się wiele przytulnych kafejek i restauracji.

Informacje niezbędne do rozwiązania zadania

Warunki uczestnictwa w imprezie turystycznej (fragment)

1.1. Przy podpisaniu umowy, w terminie pomiędzy 90 a 30 dniem przed dniem rozpoczęcia imprezy turystycznej, uczestnik imprezy wpłaci na rzecz organizatora zaliczkę w wysokości 30% ustalonej ceny imprezy.

1.2. Pozostała do zapłaty kwota, o ile nie zawarto pisemnie innych postanowień, zostanie wpłacona w terminie pomiędzy 30 a 21 dniem przed rozpoczęciem imprezy.

1.3. Przy podpisaniu umowy na mniej niż 30 dni przed datą rozpoczęcia imprezy uczestnik wpłaci na rzecz organizatora całą wartość umowy.

1.4. Miejscem wpłaty jest siedziba organizatora, jego przedstawiciel lub ustalony rachunek bankowy.

UWAGA. Pracownik biura przyjmując zaliczkę, wystawia KP i nadaje numer temu dokumentowi, uwzględniając numer/miesiąc/rok.

Tabela kursów walut na dzień 11.01.2018 r.

KOD WALUTY	KURS ŚREDNI
1 EUR	4,40 PLN
1 USD	3,60 PLN
1 CHF	3,65 PLN
1 GBP	4,75 PLN
1 JPY	3,17 PLN

Ustalenia wynikające z umowy agencyjnej

- Za sprzedaż jednego miejsca na wczasach w Chorwacji, agent turystyczny otrzymuje prowizję w wysokości 184,50 zł/os. brutto, w tym podatek VAT 23%,
- agent turystyczny wystawia organizatorowi fakturę za prowizję w terminie do 7 dni od daty wpłacenia całości kwoty przez klienta,
- agent otrzymuje prowizję za sprzedane imprezy turystyczne przelewem w terminie do 14 dni od daty wystawienia faktury za prowizję od sprzedaży.

UWAGA. Pracownik agencji wystawiając fakturę nadaje numer dokumentowi, uwzględniając numer/miesiąc/rok.

Czas przeznaczony na wykonanie zadania wynosi 150 minut.

Ocenie podlegać będą 4 rezultaty:

- umowa – zgłoszenie udziału w imprezie turystycznej,
- KP – dowód wpłaty dokonanej przez klienta w dniu zawarcia umowy,
- informacja dla uczestników wyjazdu o imprezie turystycznej wraz z wycieczkami fakultatywnymi,
- faktura za prowizję.

Umowa – zgłoszenie udziału w imprezie turystycznej

Dane organizatora:

Biuro Podróży *Chorwacka Przygoda*

ul. Wiślicka 34, 00-328 Warszawa

NIP: 372 029 37 28

Zaświadczenie o wpisie do rejestru organizatorów turystyki nr 100 wydane przez marszałka województwa mazowieckiego.

Dane agenta turystycznego:

.....
.....
.....
.....

RODZAJ IMPREZY	TERMIN	MIEJSCE ZAKWATEROWANIA	WYŻYWIENIE

DANE UCZESTNIKÓW

Lp.	Imię i nazwisko	PESEL	Adres/telefon (obowiązkowy)
1.			
2.			

Cena jednostkowa w zł	Liczba osób	Cena imprezy w zł

Zaliczkę w wysokości 30% ustalonej ceny imprezy, tj. wpłacono gotówką dnia

Dopłata w kwocie do zapłaty do dnia

Dodatkowy koszt wycieczek fakultatywnych

Wycieczka fakultatywna	Cena jednostkowa w EUR	Cena jednostkowa w zł	Liczba osób	Wartość w zł
RAZEM				

Opłatę w wysokości 100% kosztu wycieczek fakultatywnych w zł, tj. wpłacono gotówką dnia

Oświadczam, że w imieniu własnym i osób zgłoszonych zapoznałem się z programem imprezy oraz warunkami uczestnictwa w imprezach turystycznych organizowanych przez Biuro Podróży *Chorwacka Przygoda* w Warszawie oraz obowiązującymi warunkami przewoźnika i zobowiązuję się do ich przestrzegania. Prawdziwość powyższych danych potwierdzam własnym podpisem. Wyrażam zgodę na wykorzystywanie moich danych osobowych w celu realizacji imprez turystycznych oraz wyrażam zgodę/nie wyrażam zgody (w rozumieniu ustawy o ochronie danych osobowych) na wykorzystywanie i przetwarzanie moich danych osobowych w celach marketingowych.

.....
miejscowość, data

.....
podpis zgłaszającego

.....
podpis pracownika

KP – dowód wpłaty dokonanej przez klienta w dniu zawarcia umowy

Dowód wpłaty			oryginał
_____ dnia _____ 20 ____ r.		KP	Nr _____
Od kogo: _____		WINIEN Kasa	MA Konto
Za co	zł	gr	Numer
Słownie		SYMBOLE	
Razem:		PL. KAS. Nr	
Wystawił:	Sprawdził:	Zatwierdził:	Rap. kasowy Nr 45/2018 poz. 36
Kwotę powyższą otrzymałem			_____
			podpis kasjera

Informacja dla uczestników wyjazdu o imprezie turystycznej wraz z wycieczkami fakultatywnymi

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Rodzaj imprezy	
Termin imprezy	
Nazwa, standard i opis położenia hotelu	
Opis wyposażenia hotelu i pokoiów	
Opis wyżywienia	
Zagwarantowane świadczenia wynikające z umowy	
Dodatkowa opłata za leżaki i parasol na plaży	
Wycieczki fakultatywne (opłacone)	

Faktura za prowizję

FAKTURA NR								
		miejscowość, data						
	Termin płatności		Forma płatności					
SPRZEDAWCA				NABYWCA				
Bank, nr konta								
Lp.	Nazwa towaru / usługi	J.m.	Ilość	Cena netto w zł	Wartość netto w zł	Stawka VAT w %	Kwota VAT w zł	Wartość brutto w zł
Razem do zapłaty:				RAZEM				
Słownie:					Stawka VAT	Wartość netto	Kwota VAT	Wartość z podatkiem VAT
					zw.			
					0%			
					Fakturę wystawił			
				8%				
				23%				